



Prot. Nr. MM/SR/11.09/48113

Bozen, 28.01.11

Bearbeitet von:
Prof. Marco Mariani
Tel. 0471 417620
Marco.Mariani@provinz.bz.it

An die
Direktorinnen und Direktoren
der Oberschulen

Mitteilung

Projekt „Zweitsprachjahr - Un anno in L2 - N ann te L2 y L3“ Fortbildung und Initiativen 2011

Sehr geehrte Frau Direktorin,
Sehr geehrter Herr Direktor,

wie in den vergangenen Jahren werden auch heuer im Rahmen des Projektes „Zweitsprachjahr“ Informationsveranstaltungen für Schüler und Lehrpersonen an den interessierten Schulen, sowie Fortbildungsveranstaltungen für Lehrpersonen, angeboten.

Zusätzlich zu den Informationsveranstaltungen für die dritten Klassen jener Schulen, die diese beantragt haben, werden im Zeitraum Februar – Mai 2011, zwei weitere Initiativen durchgeführt:

1. Eine Fortbildungsveranstaltung zum Thema „Lehren und lernen laut CLIL-Konzept“: alle Lehrpersonen dürfen daran teilnehmen, aber insbesondere richtet sich der Kurs an jene Fachlehrpersonen, die nicht eine Sprache unterrichten und Gastschüler, die am Austausch beteiligt sind, in ihren Klassen haben.
2. Ein Projekt „Lehreraustausch“ zwischen den Schulen, die am Projekt „Zweitsprachjahr“ teilnehmen.

Fortbildungsveranstaltung „Lehren und lernen laut dem CLIL – Konzept: Strategien, Entwicklung von Kompetenzen und Bewertung“

Die Veranstaltung richtet sich an alle Lehrpersonen der Oberschulen, dauert 12 Stunden und findet an folgenden Nachmittagen, **im Studentenheim „Damiano Chiesa“, Fagenstr. 7, in Bozen** statt:

17.02.2011 – Donnerstag	von 15.00 bis 18.00 Uhr
21.02.2011 – Montag	von 15.00 bis 18.00 Uhr
14.03.2011 – Montag	von 15.00 bis 18.00 Uhr
13.04.2011 – Mittwoch	von 15.00 bis 18.00 Uhr

Die Tätigkeiten erfolgen in Form von Frontalunterricht und Arbeitsgruppen.

Das Ziel dieser Veranstaltung ist die Fortbildung der interessierten Lehrpersonen, insbesondere jener Fachlehrpersonen, die nicht eine Sprache unterrichten. Die Veranstaltung wird in deutscher und italienischer Sprache abgehalten, weshalb es wichtig ist, dass die Teilnehmer beide Sprachen beherrschen.

**Programm:**

- 17. und 21. Februar 2011 jeweils von 15.00 bis 18.00 Uhr:
„Lehr- und Lernstrategie im CLIL“ - Dieter Wolff, Universität Wuppertal, (in deutscher Sprache);
- 14. März 2011 von 15.00 bis 18.00 Uhr:
„Lo sviluppo delle competenze nella lingua dello studio nel CLIL“ – Sandra Lucietto, Dipartimento pedagogico Rovereto, (in italienischer Sprache);
- 13. April 2011 von 15.00 bis 18.00 Uhr:
“Valutazione delle competenze nella lingua dello studio” – Gabriella Pozzo, (in italienischer Sprache);

Die Direktorinnen und Direktoren werden ersucht, diese Mitteilung den Lehrpersonen auszuhändigen und die Teilnahme wenigstens einer Lehrperson, die nicht eine Sprache unterrichtet, zu fördern. Wir machen darauf aufmerksam, dass an der Veranstaltung höchstens 25 Lehrpersonen teilnehmen dürfen. Die **Einschreibungen** erfolgen mittels beiliegendem Vordruck und sind **innerhalb 07. Februar 2011** an Frau **Prof. Adriana Sartor, Fax Nr. 0471 4176 49**, zu übermitteln.

Projekt „Lehreraustausch“

Das Projekt sieht vor, dass versuchsweise ein Austausch von Lehrern eines selben Faches, einer gleichartigen Schule (die eventuell in einer vierten Klasse mit Gastschülern, die am Zweitsprachjahr teilnehmen, unterrichten), für einen von den jeweiligen Schulen festgelegten Zeitraum, vorgenommen wird.

Die Direktorinnen und Direktoren werden gebeten, an den eigenen Schulen Lehrpersonen auszuforschen, die bereit sind, an dieser Initiative teilzunehmen und diese Herrn **Inspektor Marco Mariani (Tel. 0471 417620) zu melden**. Die interessierten Lehrpersonen dürfen an der betreffenden Fortbildungsveranstaltung teilnehmen.

Nähere Informationen zum gesamten Projekt erteilt Ihnen Frau Prof. Adriana Sartor unter der Rufnummer 0471 417232 oder über E-Mail adriana.sartor@schule.suedtirol.it.

In Erwartung einer positiven Annahme dieser Initiativen senden wir

freundliche Grüße

Der Schulamtsleiter
Dr. Peter Höllrigl

Der Inspektor
Dr. Marco Mariani

Anlage